

1. Situation

Saya, who was looking for her smartphone, asked a question to her mother.

Dialogue

サヤ：^{わたし}私の^みスマホ、見なかった？

母：^はうん、^み見てないよ。

サヤ：どこにあるのかな。

母：^は自分の^{じぶん}部屋^{へや}に^な無かった？

サヤ：うん、^な無かった。

Breakdown

サヤ：^{わたし}私の^みスマホ、見なかった？

Saya: Haven't you seen my smartphone?

- スマホ = スマートフォン smartphone
- ^み見なかった negative form of ^み見た
- ^み見た past form of ^み見る
- ^み見る、^み観る to see; to look; to watch; to check; we use ^み観る for things like sports or TV shows

母：^はうん、^み見てないよ。

Mother: No, I haven't seen it.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- ^み見て(い)ない negative form of ^み見て(い)る; often means "haven't done something": ^たまだ^た食べてない。I haven't eaten yet.
- ^み見て(い)る progressive form of ^み見る: ^たまだ、^た食べてる。I'm still eating.
- ～よ introduces new information; emphasises a sentence: ^{あさ}朝だよ! It's morning!

2023年1月16日 Level 1 この本、読みました？

サヤ：どこにあるのかな。

Saya: I wonder where it is.

- どこ where; what: 日本にほんのどこすが好き? What do you like about Japan?
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: 明日あした、映画見たいえいがみんですよ/だよ
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレいに行きたい
んですよ/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん
で明日あした、会社かいしゃ来ないこんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰かえるんですか/帰かえるの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: 何なに言いってんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日あした雨あめなんだ。It will rain tomorrow.
- ~かな indicates uncertainty; softens a sentence: ちょっとさむ寒さむいかな。I think it's a bit cold.

母はは：自分じぶんの部屋へやに無なかった?

Mother: Wasn't it in your room?

- 自分じぶん oneself
- 部屋へや room
- 無なかった past form of 無ない
- 無ない There is no . . . ; no . . .

サヤ：うん、無なかった。

Saya: No, it wasn't.

2. Situation

Tanaka-san and Sasaki-san, who are colleagues, are talking at a bookstore.

Dialogue

たなか ほん よ
田中：この本、読みました？

ささき よ
佐々木：はい、読みました。

たなか おもしろ
田中：面白いですか？

ささき おもしろ
佐々木：すごい面白いです。

たなか か
田中：じゃあ、買ってみます。

Breakdown

たなか ほん よ
田中：この本、読みました？

Tanaka: Have you read this book?

- これ this, these; この this, these (possessive): この^{くるま}車 this car
- 本^{ほん} book
- 読みました past form of 読みます^よ
- 読みますます form of 読む^よ; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 読む^よ to read

ささき よ
佐々木：はい、読みました。

Sasaki: Yes, I've read it.

たなか おもしろ
田中：面白いですか？

Tanaka: Is it interesting?

- 面白い^{おもしろ} interesting; fun; funny

さ さ き おもしろ
佐々木：すごい面白いです。

Sasaki: It's very interesting.

- すごい i-adj. fantastic, wonderful, terrible; adv. awfully, very, immensely

た な か か
田中：じゃあ、買ってみます。

Tanaka: Then, I will try buying it.

- じゃ、じゃあ well, so, then; if: 雨^{あめ}じゃ外^{そと}で遊^{あそ}べないね。If it's raining, we can't play outside.
- 買^かって te-form of 買^かう; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食^たべて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日^{きのう}学校^{がっこう}行^いって、勉^{べん}強^{きょう}して。。。I went to school yesterday, studied, and...
- 買^かう to buy
- ~てみますます form of ~てみる; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- ~てみる to try and ___; to try something; to attempt to do something: 食^たべてみる。I'll try eating.

3. Situation

Two movie lovers are talking.

Dialogue

いわさき あたら えいが み
岩崎：新しい映画、観ました？

にしかわ
西川：いえ、まだです。

いわさき わたし
岩崎：私もまだなんです。

にしかわ こんど いっしょ み
西川：今度、一緒に観ませんか？

いわさき
岩崎：そうしましょう。

Breakdown

いわさき あたら えいが み
岩崎：新しい映画、観ました？

Iwasaki: Have you seen the new movie?

- あたら
新しい new; fresh
- えいが
映画 movie
- み
観ました past form of 観ます
- み
観ますます form of 観る; ~ます makes a keigo (polite) sentence

にしかわ
西川：いえ、まだです。

Nishikawa: Not yet.

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- まだ yet; still: まだ帰れない。I can't go home yet.

いわさき わたし
岩崎：私もまだなんです。

Iwasaki: I haven't (seen it) yet, either.

にしかわ こんど いっしょ み
西川：今度、一緒に観ませんか？

Nishikawa: Do you want to see it together next time?

2023年1月16日 Level 1 この本、読みました？

- ^{こんど}今度 next time; sometime; this time
- ^{いっしょ}一緒 together; with
- ^み観ません negative form of ^み観ます

^{いわさき}

岩崎：そうしましょう。

Iwasaki: Let's do that.

- そう so (as in "I think so"): ^{おも}そう思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right
- しましょう ましょう form of する; ~ましょう is a keigo form of ~ou which expresses desire; let's —
- する to do; to make; to decide on; to choose

4. Situation

The mother started talking to Nana, who was about to go out.

Dialogue

はは ^{いま} 今からどこ行くの？

ナナ ^{まち ほう} 街の方だよ。

はは ^{ひとり} 一人で行くの？

ナナ：ううん。

はは ^{だれ} 誰と行くの？

ナナ ^{ともだち} 友達と！

はは 母：そっか。わかった。

Breakdown

はは ^{いま} 今からどこ行くの？

Mother: Where are you going from now?

- ^{いま} 今 now
- ～から from; after; since: ^{にほん き} 日本から来ました。I'm from Japan.
- どこ where; what: ^{にほん す} 日本のどこが好き？ What do you like about Japan?
- ^い 行く to go

ナナ ^{まち ほう} 街の方だよ。

Nana: To the city.

- ^{まち まち} 町、街 town; city
- ^{ほう} 方 direction; way; side: ^{ほう} あっちの方へいこう。Let's go over there.

はは ^{ひとり} ^い
母：一人で行くの？

Mother: Are you going alone?

- ^{ひとり} ^{ふたり} ^{ひとり} ^{ふたり}
一人、二人... 一人 one person, alone; 二人 two people...

ナナ：ううん。

Nana: No.

- ううん nuh-uh; no (non keigo)

はは ^{だれ} ^い
母：誰と行くの？

Mother: Who are you going with?

- ^{だれ}
誰 who

ナナ ^{ともだち}
母：友達と！

Nana: With friends!

- ^{ともだち}
友達 friend

はは
母：そっか。わかった。

Mother: I see. Understood.

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial
- わかった past form of わかる
- わかる to understand; to see; to know